



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

1		Dzos Volants				Goals / Torschützen / Buts / Reti 0				Penalties / Strafen / Punitons							
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code	
91	C	CHASSOT Sarah	221002	24:51	31		1					23:06	8	2	25:06	S1	
94	A	MARMY Loane	221503	41:48	31		2										
86	G	JAQUET Mehdi	221004	43:48	68	X	X	X									
71		EMERY Lucien	221501														
22		DAFFLON Emilien	221401														
68		HÜSLER Noé	221003														
8		HÜSLER Léo	221502														
42		VETTERLI Nathan	221006														
99		ZWAHLEN Matys	221007														
73		JÄGGI Léandre	221044														
31		BERGER Kelvin	218916														
25		REUSSER Endo	221504														
64		REUSSER Milo	221005														
37		CHASSOT Gaël	216075														
Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega															
CLUB 1		Dzos Volants	MINI														
CLUB 2		MJ Biel-Bienne	MINI														
Lieu / Ort Location / Luogo		Bussy	Date / Datum Date / Data	03.09.2021													
Start / Beginn Début / Inizio		19:34	End / Ende Fin / Fine	20:52		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		MNB35									
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole														
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo			Cup / Pokal Coupe / Coppa														
Other / Sonstiges Autre / Altro			Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori		43												
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		221026									
Time Keeper Chronométrateur		221412	CHASSOT Josiane														
Official scorer Marqueur		221027	EMERY Aurélie														
Referee 1 Arbitre 1		207022	BRÖNIMANN Martin														
Referee 2 Arbitre 2		215093	PRIVET Pablo														
Tech. Director Directeur tech.																	
COACH		BERGER Benoit															
TIME OUT				TOTAL		3											
TOTAL						2 min											
2		MJ Biel-Bienne				Goals / Torschützen / Buts / Reti				Penalties / Strafen / Punitons							
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code	
29	C	VASILE Livio	219774	16:29	29	99	1					05:00	92	2	07:00	S1	
99	A	VON AESCH Cyril	220634	18:56	92	12	2					17:37	73	2	19:37	S1	
3	G	CRISPINO Marco	220079	28:47	99	29	3					24:51	67	2	24:51	U	
10	G	KURZO Lionel	221068	40:10	12	92	4					24:51	67	2	24:51	H	
12		MATTHEY-CLAUDET Roméo	220441									40:29	12	2	41:48	L	
92		RÄTZ Levin	221066														
41		SIEBER Nolan	220419														
84		SCHLÄPFER Louis	220809														
71		NOYER Benjamin	218308														
78		ROTEN Nathan	220445														
73		CARLEHÖG Robin	221459														
67		MOHNI Natan	220082														
COACH		GAUTIER Lionel															
Signature / Firma Unterschrift				94114													
TIME OUT				TOTAL		4											
TOTAL						10 min											

RESULT					
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			FINAL		
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	0	3	4	
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	3	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore MJ Biel-Bienne		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma		
Penalty / Rigori	0	0			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.					